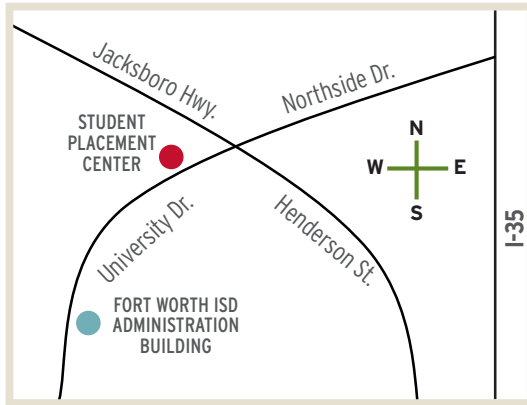


Những dịch vụ do Trung Tâm cung ứng có lệ phí hay không?

Không, những dịch vụ do Nha Học Chánh Fort Worth cung cấp đều miễn phí.

Trung Tâm Xếp Lớp tọa lạc tại đâu?

999 N. University Dr.
(Phía Bắc của trung tâm thành phố.)



Niên khóa 2008 văn phòng mở cửa ngày 11 tháng Tám từ 8:30 sáng đến 4:30 chiều

Thời khóa biểu hoạt động thế nào?

Trong năm học, văn phòng mở cửa từ thứ Hai đến thứ Sáu, từ 8:30 sáng đến 4:30 chiều, trừ các ngày lễ. Trong tháng Tám, văn phòng sẽ mở cửa (hai ngày Thứ Bảy) 16 và 23 tháng Tám, cho những gia đình không thể đến ghi danh cho con em trong những ngày làm việc. Bắt đầu ngày 11 tháng Tám cho đến ngày nhập học, văn phòng sẽ mở cửa như thường lệ từ 8:30 sáng, và sẽ đóng cửa vào giờ khác nhau, tùy theo số lượng học sinh đến ghi danh xếp lớp.

Thành Viên Hội Đồng

Ray Dickerson, Chủ Tịch
Christine C. Moss, Phó Chủ Tịch
Juan Rangel, Tổng Thư Ký
Carlos Vasquez
Jean McClung
T.A. Sims
Judy G. Needham
Chris Hatch
Norman Robbins

Melody A. Johnson
Chánh Sự Vụ NHCFW

Trung Tâm Xếp Lớp

Chris Criswell
Điều Hợp Viên

Diana De La Paz
Giám Thị

Presciliana Olayo
Thư Ký

Ban Ghi Danh

Loretta Moreno	Vida Brown
Lupe Barboza	Naty Torres
Connie Rodriguez	Roberto Sanchez
Christine Espinoza	Diana Enriquez

Lac Ha – Liên Lạc Cộng Đồng Việt Nam
Olga Peña – Migrant Coordinator
Ifeta Swaim – Bosnian Specialist
Gladys Carreón – Receptionist

iBienvenidos!

Chào Mừng

Dobro došli

Welcome!

Fort Worth Independent School District

**Trung Tâm
Xếp Lớp**

Trung Tâm Xếp Lớp Là Gì?

Trung Tâm Xếp Lớp là một văn phòng đặc biệt do Nha Học Chánh Fort Worth thiết lập để giúp những học sinh mà ngôn ngữ chính không phải là tiếng Anh ghi danh nhập học.

Là một phần của Phòng Song Ngữ/Anh Văn là Sinh Ngữ Phụ, trung tâm cung ứng những dịch vụ hữu ích cho học sinh và phụ huynh như sau:

Dịch Vụ cho Học Sinh

- ghi danh lớp học
- phân loại xếp lớp
- phiên dịch học bạ
- tin tức về xe bus
- tin tức về việc phân phối trường
- tin tức về việc chích ngừa
- dịch vụ cố vấn

Dịch Vụ Cho Phụ Huynh

- tin tức về NHC Fort Worth.
- giúp điền đơn giảm/miễn phí ăn trưa, nếu cần.
- giới thiệu gặp đại diện học sinh lưu động, nếu cần.
- giúp chứng thực chữ ký.
- giới thiệu đến những chương trình đặc biệt

Có phải những học sinh mà sinh ngữ chính không phải là Anh Văn phải đến trung tâm để được xếp lớp?

Vâng, những học sinh mà sinh ngữ chính không phải là tiếng Anh chưa từng học ở NHCFW phải đến ghi danh tại trung tâm. Học sinh cũ trở lại ghi danh tại NHCFW cũng phải đến trung tâm để được cập nhật hồ sơ và tái phân loại.

Khi đưa con em đến Trung Tâm, phụ huynh sẽ được những gì?

Phụ Huynh sẽ được:

- Đón tiếp bởi những nhân viên kinh nghiệm nói tiếng Anh và
 - tiếng Tây Ban Nha (Spanish)
 - tiếng Việt (Vietnamese)
 - tiếng Lào (Laotian)
 - tiếng Pháp (French)
 - Serbo-Croatian (Bosnian)
 - có thông dịch viên cho những ngôn ngữ khác (khi cần)
- hướng dẫn cách điền đơn nhập học
- Phân loại xếp lớp con em bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha
- cung cấp tài liệu liên quan đến các chương trình phù hợp với con em và góp ý trong việc xếp lớp cho con em
- cung cấp tài liệu xin cho con em ăn trưa miễn hoặc giảm phí, và các thủ tục chích ngừa, nếu cần
- hướng dẫn gặp Phối Trí Viên Chương Trình Học Sinh Lưu Động khi cần.
- cung cấp hồ sơ ghi danh đã được hoàn tất hoặc cần bổ túc tùy theo giấy tờ phụ huynh dẫn trình khi đến ghi danh cho con em.

Nên đến Trung Tâm vào lúc nào trong ngày là tốt nhất

Trong các tháng bận rộn Bảy và Tám, phụ huynh học sinh các lớp đệ nhất và đệ nhị cấp nên đến trung tâm vào buổi sáng, càng sớm càng tốt.

Phụ huynh học sinh bậc tiểu học có thể đến trễ hơn vào buổi sáng vì sự phân loại học sinh tiểu học ít tốn thì giờ hơn..

Trong các tháng bận rộn, phụ huynh không nên đến Trung Tâm sau 12:00 giờ trưa nếu không có hẹn trước, vì có thể không đủ thì giờ hoàn tất hồ sơ nếu số học sinh đến ghi danh quá đông.

Thời gian để lập xong một hồ sơ tại Trung Tâm là bao lâu?

Thời gian sẽ thay đổi từ 45 phút đến 3 giờ, tùy theo lứa tuổi của học sinh và thủ tục phân loại cần thiết để xếp lớp cho phù hợp với khả năng của học sinh.

Trung Tâm cung cấp dịch vụ gì sau thủ tục ghi danh?

Nhân viên Trung Tâm sẽ tận tình theo dõi những hồ sơ mới ghi danh bằng cách:

- thăm viếng học sinh tại trường (nếu cần)
- phiên dịch học bạ nước ngoài
- giúp đỡ về vấn đề chuyển vận
- thăm viếng học sinh tại tư gia